

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 februari 2016

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
22 december 2009 betreffende een
algemene regeling voor rookvrije gesloten
plaatsen toegankelijk voor het publiek en
ter bescherming van werknemers tegen
tabaksrook, teneinde een rookverbod in te
voeren in gesloten personenvoertuigen in de
aanwezigheid van kinderen
jonger dan 16 jaar**

(ingediend door de heren Dirk Janssens
en Vincent Van Quickenborne
en mevrouw Ine Somers)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 février 2016

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du
22 décembre 2009 instaurant une
réglementation générale relative à
l'interdiction de fumer dans les lieux fermés
accessibles au public et à la protection des
travailleurs contre la fumée du tabac, en
vue d'instaurer l'interdiction de fumer dans
les voitures couvertes en présence d'enfants
âgés de moins de 16 ans**

(déposée par MM. Dirk Janssens et
Vincent Van Quickenborne
et Mme Ine Somers)

SAMENVATTING

*De schadelijke gevolgen van passief roken zijn
genoegzaam bekend. Als er gerookt wordt in kleine
en slecht geventileerde ruimtes zoals auto's, dan
bereikt de concentratie van schadelijke deeltjes een
bijzonder hoog peil.*

*Kinderen zijn extra kwetsbaar voor passief roken
en zijn meestal niet in staat om in te gaan tegen de
wil van de rokende chauffeur. Niet alleen hun vrijheid
maar ook hun gezondheid wordt ernstig geschaad als
ze zich in een auto bevinden waarin gerookt wordt.
Om die redenen verbiedt dit wetsvoorstel het roken in
de auto in het bijzijn van kinderen jonger dan 16 jaar.*

RÉSUMÉ

*Les méfaits du tabagisme passif sont bien connus.
Quand on fume dans des espaces réduits et mal venti-
lés tels que les voitures, la concentration de particules
nocives atteint un niveau particulièrement élevé.*

*Les enfants sont particulièrement vulnérables au
tabagisme passif et ne sont généralement pas en
mesure de s'opposer à la volonté du chauffeur qui
fume. Se trouver dans une voiture où l'on fume porte
gravement atteinte non seulement à leur liberté mais
aussi à leur santé. C'est pourquoi cette proposition de
loi vise à interdire le tabagisme en voiture en présence
d'enfants de moins de 16 ans.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De gezondheidsrisico's verbonden aan passief roken zijn genoegzaam bekend. Een extrapolatie van Amerikaanse onderzoeksgegevens leert ons dat passief roken in België tot ongeveer 2 200 sterfgevallen per jaar leidt¹. Ter vergelijking: in 2013 vielen er in ons land 676 verkeersdoden te betreuren².

De gezondheidseffecten op kinderen zijn nog ernstiger. Het Amerikaanse ministerie van volksgezondheid, de "Surgeon General", heeft deze risico's opgelijst in een lijvig rapport getiteld "*The Health Consequences of Involuntary Exposure to Tobacco Smoke*"³. Het gaat voornamelijk om een hoger risico op ademhalingsziekten, waaronder astma, en oorontstekingen. Maar passief roken leidt ook tot een kleinere longinhoud.

Kinderen zijn extra gevoelig aan secundaire rook omdat hun lichaam nog in volle ontwikkeling is. De luchtwegen zijn dunner en het immuunsysteem minder ontwikkeld. Kinderen ademen ook sneller dan volwassenen waardoor ze meer schadelijke stoffen binnenkrijgen⁴.

Als er gerookt wordt in een kleine ruimte bijv. een auto, dan bereikt de concentratie van schadelijke partikels een heel hoog peil. Onderzoek heeft aangetoond dat zelfs met de airconditioning actief en/of met de ramen open, de concentratie van schadelijke deeltjes heel hoog blijft^{5 6}.

Het Californische *Environmental Protection Agency* stelt dat de concentratie van rookdeeltjes in een café waar gerookt wordt 30 tot 60 microgram per kubieke meter kan bedragen. Eén enkele sigaret in een gesloten

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les risques sanitaires liés au tabagisme passif sont bien connus. Une extrapolation de données d'études américaines nous apprend que le tabagisme passif tue en Belgique environ 2 200 personnes par an¹. À titre de comparaison, 676 personnes ont trouvé la mort sur nos routes en 2013².

Les risques pour la santé des enfants sont plus graves encore. Aux États-Unis, le "Surgeon General", le ministère de la Santé publique, a dressé une liste de ces risques dans un volumineux rapport intitulé "*The Health Consequences of Involuntary Exposure to Tobacco Smoke*"³. Il s'agit principalement d'un risque accru de maladies respiratoires, dont l'asthme, et d'otites. Mais le tabagisme passif entraîne également une réduction de la capacité pulmonaire.

Les enfants sont particulièrement sensibles à la fumée secondaire car leur organisme est encore en plein développement. Leurs voies respiratoires sont plus fines et leur système immunitaire moins développé. Ayant également une respiration plus rapide que les adultes, les enfants inhalent donc davantage de substances toxiques⁴.

Le fait de fumer dans un espace confiné tel qu'une voiture par exemple, fait grimper la concentration de particules toxiques à un niveau très élevé. Des études ont montré que même en faisant fonctionner la climatisation et/ou en ouvrant les vitres, la concentration de particules toxiques reste très élevée^{5 6}.

Selon l'*Environmental Protection Agency* californienne, la concentration de particules de fumée dans un café où l'on fume peut atteindre 30 à 60 microgrammes par mètre cube. Une seule cigarette fumée dans une

¹ http://www.tegenkanker.be/effect_op_gezondheid_en_economie.

² http://statbel.fgov.be/nl/statistiek/cijfers/verkeer_vervoer/verkeer/ongevallen_slachtoffers/verkeersongevallen.

³ <http://www.surgeongeneral.gov/library/reports/secondhands-moke/fullreport.pdf>.

⁴ Susan R. Weisman, *Public Health Law Center, Kids, Cars and Cigarettes: Policy Options for Smoke-Free Vehicles* (2010).

⁵ T. Sendzik, G. T. Fong, M. J. Travers, A. Hyland (2009) An experimental investigation of tobacco smoke pollution in cars, *Nicotine Tob. Res.* 2009 Jun; 11(6): 627-634 – <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2688598/>.

⁶ Ott, W. R., Klepeis, N. E., Switzer P. (2007) Air Change Rates of Motor Vehicles and In-Vehicle Pollutant Concentrations from Secondhand Smoke. *Journal of Exposure Science and Environmental Epidemiology*. – http://www.researchgate.net/publication/6200267_Air_change_rates_of_motor_vehicle_and_in-vehicle_pollutant_concentrations_from_secondhand_smoke.

¹ http://www.tegenkanker.be/effect_op_gezondheid_en_economie.

² http://statbel.fgov.be/fr/modules/pressrelease/statistiques/circulation_et_transport/accidents_de_la_circulation_2013.jsp.

³ <http://www.surgeongeneral.gov/library/reports/secondhands-moke/fullreport.pdf>.

⁴ Susan R. Weisman, *Public Health Law Center, Kids, Cars and Cigarettes: Policy Options for Smoke-Free Vehicles* (2010).

⁵ T. Sendzik, G. T. Fong, M. J. Travers, A. Hyland (2009) An experimental investigation of tobacco smoke pollution in cars, *Nicotine Tob. Res.* 2009 Jun; 11(6): 627-634 – <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2688598/>.

⁶ Ott, W. R., Klepeis, N. E., Switzer P. (2007) Air Change Rates of Motor Vehicles and In-Vehicle Pollutant Concentrations from Secondhand Smoke. *Journal of Exposure Science and Environmental Epidemiology*. – http://www.researchgate.net/publication/6200267_Air_change_rates_of_motor_vehicle_and_in-vehicle_pollutant_concentrations_from_secondhand_smoke.

slaapkamer leidt tot 300 microgram per kubieke meter, in een auto gaat het om 400 tot 3 000 microgram per kubieke meter. Zelfs met de airconditioning actief is de hoeveelheid ingeademde rook in een auto vergelijkbaar met wat een brandweerman binnenkrijgt die vier uur lang een Californische bosbrand bestrijdt⁷.

In heel wat landen zijn er reeds verschillende varianten ingevoerd van een rookverbod in auto's in het bijzijn van kinderen. In Australië geldt zo'n verbod in alle staten en territorialiteiten, als leeftijdsgrens wordt 16, 17 of 18 gehanteerd. Hetzelfde geldt voor de meeste Canadese provincies, met een leeftijdsgrens van 16 jaar, maar niet voor Quebec. In de Verenigde Staten geldt een verbod in 7 staten, waaronder Californië en Louisiana, met verschillende leeftijdsgrenzen⁸.

In Frankrijk is er een verbod, met 12 jaar als leeftijdsgrens. In Engeland en Wales is er sinds 1 oktober een verbod, dat van toepassing is wanneer er min-18-jarigen in de auto aanwezig zijn⁹.

Een dergelijk verbod kan rekenen op een ruim draagvlak bij de bevolking. Stichting Tegen Kanker heeft in 2014 een enquête uitgevoerd bij bij iets meer dan 4 000 personen¹⁰. 67 % van de ondervraagden stond positief tegenover een rookverbod in de auto in het bijzijn van kinderen. Zelfs binnen de groep van de rokers toonde 55 % zich voorstander.

Zijn er ook mogelijke bezwaren? Sommigen stellen dat een dergelijk verbod een te sterke inmenging van de overheid betekent in de persoonlijk vrijheid van de burger. De auto maakt net als de woning deel uit van de private ruimte en dus niet van de publieke ruimte, ergo de wetgever heeft er niets te zoeken.

Deze stelling gaat echter voorbij aan het feit dat een rookverbod in de auto in het bijzijn van kinderen net bedoeld is ter verdediging van de vrijheid van kinderen om op te groeien in een gezonde, rookvrije omgeving.

chambre fermée peut faire grimper cette concentration à 300 microgrammes par mètre cube, dans une voiture cette concentration varie de 400 à 3 000 microgrammes par mètre cube. Même en activant la climatisation, la quantité de fumée inhalée dans une voiture est comparable à celle inhalée par un pompier luttant contre un incendie de forêt californien pendant quatre heures⁷.

Nombre de pays ont déjà instauré différentes variantes de l'interdiction de fumer en voiture en présence d'enfants. Une telle interdiction est en vigueur dans tous les États et territoires australiens, où les limites d'âge d'application sont 16, 17 ou 18 ans, et dans la plupart des provinces canadiennes, où la limite d'âge est de 16 ans, mais pas au Québec. Aux États-Unis, ce type d'interdiction est d'application dans 7 États, dont la Californie et la Louisiane, les limites d'âge étant différentes⁸.

En France, une interdiction de fumer en voiture est d'application en présence d'enfants de moins de 12 ans. En Angleterre et au Pays de Galles, une interdiction, qui s'applique en présence de passagers de moins de 18 ans, est en vigueur depuis le 1^{er} octobre.⁹

Une telle interdiction bénéficie d'une large assise sociétale. La Fondation contre le cancer a réalisé une enquête auprès d'un peu plus de 4000 personnes en 2014¹⁰: 67 % des personnes interrogées étaient favorables à une interdiction de fumer en voiture en présence d'enfants et même 55 % des fumeurs s'y sont montrés favorables.

Quelles sont les objections possibles à une telle interdiction? D'aucuns affirment qu'une telle interdiction représente une ingérence excessive des pouvoirs publics dans la liberté individuelle du citoyen. Au même titre que l'habitation, la voiture fait partie de l'espace privé et non de l'espace public. Par conséquent, le législateur n'a rien à y chercher.

Ce point de vue fait toutefois fi du fait qu'une interdiction de fumer en voiture en présence d'enfants vise précisément à défendre la liberté des enfants de grandir dans un environnement sain, sans tabac.

⁷ California Environmental Protection Agency, Secondhand Smoke in Cars Fact Sheet – http://www.arb.ca.gov/toxics/ets/documents/ets_cars.pdf.

⁸ In Vermont is de leeftijdsgrens bijv. 8 jaar.

⁹ Deze lijst is niet exhaustief. Enkele andere landen waar een verbod geldt: Bahrein, Cyprus, Mauritius, Zuid-Afrika en de Verenigde Arabische Emiraten.

¹⁰ Stichting Tegen Kanker, Rookgedrag in België 2014 – http://www.kanker.be/sites/default/files/Stichting_tegen_kanker_enquete_Rookgedrag.pdf.

⁷ California Environmental Protection Agency, Secondhand Smoke in Cars Fact Sheet – http://www.arb.ca.gov/toxics/ets/documents/ets_cars.pdf.

⁸ Dans le Vermont, la limite d'âge est de 8 ans par exemple.

⁹ Cette liste n'est pas exhaustive. Quelques autres pays où une interdiction est en vigueur sont les suivants: Bahrein, Chypre, l'île Maurice, l'Afrique du Sud et les Émirats arabes unis.

¹⁰ Fondation contre le cancer, Comportement des fumeurs en Belgique 2014 – http://www.cancer.be/sites/default/files/Fondation_contre_le_cancer_comportement_fumeurs.pdf.

Een kind kiest er niet voor om mee te reizen in een auto die vol sigarettenrook hangt. De vrijheid van de ene kan begrensd worden daar waar de vrijheid van de andere in het gedrang komt. Daarenboven bestaat er reeds een precedent; wie kinderen in de auto vervoert, is verplicht om er op toe te zien dat zij een gordel dragen. Er zullen weinig mensen zijn die dit ervaren als een onaanvaardbare inmenging in de persoonlijke vrijheid van de ouders.

Een ander argument dat vaak wordt bovengehaald is dat de controle op een dergelijk verbod moeilijk zou verlopen. Dit is echter een vreemde stelling aangezien er nu reeds regels bestaan omtrent baby- en kinderzitjes, het dragen van de veiligheidsgordel, het gebruik van GSM's enz. Ook in het geval van de kinderzitjes gelden leeftijdsgrenzen. Als deze regels bestaan en gecontroleerd kunnen worden, waarom zou dat dan niet kunnen voor een rookverbod?

Deze redenering is evenzeer van belang in het licht van het "slippery slope"-argument dat stelt dat een rookverbod in de auto slechts één stap verwijderd zou zijn van een rookverbod in de eigen woning. Het is evident dat het afdwingen van een eventueel rookverbod in huis verre van gemakkelijk is. Voor een dergelijk verbod gaat het argument inzake de afdwingbaarheid wél op. Wat meteen aantoonde dat een rookverbod in de auto in het bijzijn van kinderen helemaal geen "slippery slope"-effect zal hebben; de thuisomgeving en de openbare weg zijn erg verschillende domeinen. Een rookverbod in de woning is zonder voorwerp want niet afdwingbaar.

Tot slot wordt er wel eens gezegd dat het aantal rokers die een sigaret opsteken als er kinderen aanwezig zijn in de auto, sowieso al sterk gedaald is en dat een verbod daarom niet nuttig zou zijn. Onderzoeken tonen echter aan dat er nog steeds een significante minderheid van de kinderen is die passief meeroken in de auto. In Wales gaat het om 9 % van de kinderen¹¹. In de "Smoking, Drinking and Drug Use Among Young People in England survey 2012" staat dat 26 % van de 11 tot 15-jarigen in het voorbije jaar passief hebben meegerookt in de wagen van het gezin en 30 % in een andere wagen¹².

¹¹ G. F. Moore, "Prevalence of smoking restrictions and child exposure to secondhand smoke in cars and homes: a repeated cross-sectional survey of children aged 10-11 years in Wales", BMJ Open 2015 – <http://bmjopen.bmj.com/content/5/1/e006914.full>.

¹² Smoking, drinking and drug use among young people in England in 2012. The Health and Social Care Information Centre (HSCIC), 2013 – www.hscic.gov.uk/pubs/sdd12.

Un enfant ne choisit pas de voyager dans une voiture dont l'air est saturé de fumée de cigarettes. La liberté des uns s'arrête là où commence celle des autres. En outre, il existe déjà un précédent; quiconque transporte des enfants en voiture est obligé de veiller à ce qu'ils portent la ceinture de sécurité. Peu de personnes percevront cette obligation comme une ingérence inacceptable dans la liberté individuelle des parents.

Un autre argument souvent invoqué est qu'il serait difficile de contrôler le respect d'une telle interdiction. Il s'agit toutefois d'une objection curieuse, sachant qu'il existe déjà des règles concernant les sièges pour bébés et pour enfants, le port de la ceinture de sécurité, l'utilisation d'un GSM, etc. Dans le cas des sièges pour enfants, il y a également des limites d'âge à respecter. Si de telles règles existent et peuvent être contrôlées, pourquoi une interdiction de fumer ne pourrait-elle pas l'être?

Ce raisonnement est également important par rapport à l'argument de type "pente savonneuse" selon lequel il n'y aurait plus qu'un pas entre l'interdiction de fumer en voiture et l'interdiction de fumer dans sa propre habitation. Il est évident qu'il serait très difficile de veiller au respect contraignant d'une éventuelle interdiction de fumer chez soi. Dans pareil cas, l'argument de l'impossibilité de garantir l'application d'une telle mesure est effectivement valide, ce qui montre bien qu'une interdiction de fumer en voiture en présence d'enfants n'aurait aucun effet de type "pente savonneuse". Le cadre domestique et la voie publique sont des domaines très différents. Une interdiction de fumer chez soi est sans objet car il est impossible de contrôler son respect.

Enfin, on entend parfois dire que le nombre de fumeurs qui allument une cigarette en voiture en présence d'enfants a de toute façon déjà fortement diminué et qu'une interdiction serait dès lors inutile. Diverses études montrent cependant qu'il existe encore une minorité significative d'enfants soumis au tabagisme passif en voiture. Au Pays de Galles, 9 % des enfants seraient concernés¹¹. L'étude "Smoking, Drinking and Drug Use Among Young People in England survey 2012" indique quant à elle que 26 % des jeunes de 11 à 15 ans avaient "fumé" de manière passive dans la voiture familiale au cours de l'année écoulée, et 30 % avaient fait de même dans une autre voiture¹².

¹¹ G. F. Moore, "Prevalence of smoking restrictions and child exposure to secondhand smoke in cars and homes: a repeated cross-sectional survey of children aged 10-11 years in Wales", BMJ Open 2015 – <http://bmjopen.bmj.com/content/5/1/e006914.full>.

¹² Smoking, drinking and drug use among young people in England in 2012. The Health and Social Care Information Centre (HSCIC), 2013 – www.hscic.gov.uk/pubs/sdd12.

Er is dus wel degelijk en nog steeds een probleem. En er zijn ook onderzoeken die aantonen dat een verbod kan helpen. In de Amerikaanse staat Maine, waar in 2008 een rookverbod in de auto in het bijzijn van min-16-jarigen werd ingevoerd, is het aandeel van de gezinswagens waarin wordt gerookt, gedaald van 7.9 % tot 5.1 % in de periode 2007-2010¹³. Zeker wanneer een dergelijke maatregel gepaard gaat met sensibilisering, kan er een sterk “zelfregulerend” effect zijn.

In het voorbije decennium is er heel wat veranderd op het gebied van roken. Roken op de werkplek, op restaurant of op café is verboden. Aan dergelijke maatregelen is telkens een boeiend maatschappelijk debat voorafgegaan. Het was niet altijd eenvoudig om tot oplossingen te komen die een goed evenwicht bieden tussen vrijheid enerzijds, en gezondheid anderzijds.

Het hier voorliggende wetsvoorstel heeft niet de bedoeling om de vrijheid van de individuele roker te beknotten. Wie alleen of met instemmende personen van 16 of ouder in de auto een sigaret wil opsteken, moet dat nog steeds kunnen doen. Echter, als er kinderen in de auto zitten, is het geoorloofd om maatregelen te nemen die hun vrijheid beschermen. Passief roken is schadelijker voor kinderen dan voor volwassenen en er zijn weinig omgevingen waarin passief roken zó schadelijk is, als in de auto. Dat onze wet dit nog steeds toelaat, is in feite een anomalie, die zo snel mogelijk zou moeten verdwijnen.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 3

In dit artikel wordt de definitie van het woord “voertuig” bepaald. Hiertoe wordt de definitie uit het algemeen verkeersreglement hernomen. Het gaat daarbij om artikel 2, bepaling 2.14 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.

Artikel 5

Dit artikel bepaalt dat er niet gerookt mag worden in een gesloten voertuig, of een gesloten deel van een voertuig, wanneer er zich minstens twee personen in dat voertuig of in het gesloten deel van dat voertuig bevinden, en minstens één van deze personen de leeftijd van 16 jaar nog niet heeft bereikt.

¹³ Murphy-Hoefer R, Madden P, Maines D, Coles C. *Prevalence of Smoke-Free Car and Home Rules in Maine Before and After Passage of a Smoke-Free Vehicle Law, 2007–2010*. Prev Chronic Dis 2014 – http://www.cdc.gov/pcd/issues/2014/13_0132.htm.

Nous sommes donc bel et bien toujours face à un problème. Du reste, d'autres études montrent qu'une interdiction peut être efficace. Dans l'État américain du Maine, qui a instauré, en 2008, une interdiction de fumer en voiture en présence d'un enfant de moins de 16 ans, la part des voitures familiales où l'on fume a chuté de 7,9 à 5,1 % entre 2007 et 2010¹³. Surtout lorsqu'elle s'accompagne d'une action de sensibilisation, ce type de mesure peut avoir un effet “autorégulateur” puissant.

Au cours de la dernière décennie, le tabagisme a considérablement évolué. Fumer sur le lieu de travail, au restaurant ou au café est interdit. Ces mesures ont toujours été précédées d'un débat de société passionnant. Parvenir à des solutions assurant un juste équilibre entre la liberté, d'une part, et la santé, d'autre part, n'a pas toujours été simple.

La présente proposition de loi n'a pas pour objet de brider la liberté du fumeur en tant qu'individu. Le fumeur qui souhaite griller une cigarette seul en voiture ou en compagnie de personnes âgées de 16 ans ou plus consentants doit continuer à pouvoir le faire. Toutefois, si des enfants sont présents dans le véhicule, il est légitime de prendre des mesures pour protéger leur liberté. Le tabagisme passif est plus nocif pour les enfants que pour les adultes et encore plus toxique dans un espace aussi confiné que l'habitacle d'une voiture. Le fait que notre législation le permette encore est en réalité une anomalie qu'il convient d'éliminer au plus vite.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 3

Cet article définit ce que recouvre le terme “véhicule”. À cet effet, il reprend la définition figurant dans le Code de la route. Il s'agit, à cet égard, de l'article 2, disposition 2.14, de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique.

Article 5

Cet article dispose qu'il est interdit de fumer dans un véhicule couvert, ou une partie couverte d'un véhicule, lorsque deux personnes au moins se trouvent dans ce véhicule ou partie couverte de ce véhicule et qu'une une de ces personnes au moins n'a pas encore atteint l'âge de 16 ans.

¹³ Murphy-Hoefer R, Madden P, Maines D, Coles C. *Prevalence of Smoke-Free Car and Home Rules in Maine Before and After Passage of a Smoke-Free Vehicle Law, 2007–2010*. Prev Chronic Dis 2014 – http://www.cdc.gov/pcd/issues/2014/13_0132.htm.

Artikel 6

Dit artikel bepaalt wat moet worden verstaan onder een “gesloten” voertuig of deel van een voertuig. Het verbod geldt ook wanneer het raam of, als het voertuig stilstaat, de deur geopend is.

Artikel 7

Dit artikel bepaalt wat wordt bedoeld met een “dak”. Ook stoffen structuren, zoals een cabrioletkap, vallen onder de definitie.

Artikel 8

Dit artikel bepaalt dat het verbod niet geldt in cabriolets wanneer het dak volledig open is (en weggeborgen).

Dirk JANSSENS (Open Vld)
Vincent VAN QUICKENBORNE (Open Vld)
Ine SOMERS (Open Vld)

Article 6

Cet article dispose ce qu’il y a lieu d’entendre par véhicule “couvert” ou partie de véhicule “couverte”. L’interdiction s’applique également lorsque la vitre ou, si le véhicule est à l’arrêt, la portière est ouverte.

Article 7

Cet article dispose ce qu’il y a lieu d’entendre par “toit”. Les structures en tissu, telle une capote de cabriolet, répondent à la définition.

Article 8

Cet article dispose que l’interdiction ne s’applique pas aux cabriolets lorsque le toit est entièrement ouvert (et replié).

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Het opschrift van de wet van 22 december 2009 betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook, wordt vervangen als volgt:

“Wet betreffende een regeling voor rookvrije plaatsen en ter bescherming tegen tabaksrook”

Art. 3

Artikel 2 van dezelfde wet wordt aangevuld met een 14°, luidende:

“14° voertuig: elk middel van vervoer te land, alsmede alle verrijdbaar landbouw- of bedrijfsmaterieel”.

Art. 4

In dezelfde wet wordt een Hoofdstuk 4/1 ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk 4/1 – Rookvrije voertuigen”

Art. 5

In Hoofdstuk 4/1 wordt een artikel 16/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 16/1. In een gesloten voertuig of in een gesloten deel van een voertuig waarin zich twee of meer personen bevinden, waarvan minstens één persoon de leeftijd van 16 jaar nog niet bereikt heeft, mag er niet gerookt worden.”

Art. 6

In Hoofdstuk 4/1 wordt een artikel 16/2 ingevoegd, luidende:

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'intitulé de la loi du 22 décembre 2009 instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, est remplacé par ce qui suit:

“Loi instaurant une réglementation relative à l'interdiction de fumer dans certains lieux et à la protection de la population contre la fumée du tabac”

Art. 3

L'article 2 de la même loi est complété par un 14° rédigé comme suit:

“14° véhicule: tout moyen de transport par terre, ainsi que tout matériel mobile agricole ou industriel”.

Art. 4

Dans la même loi, il est inséré un chapitre 4/1 rédigé comme suit:

“Chapitre 4/1 – Interdiction de fumer dans certains véhicules”

Art. 5

Dans le chapitre 4/1, il est inséré un article 16/1 rédigé comme suit:

“Art. 16/1. Il est interdit de fumer dans un véhicule couvert ou dans une partie couverte d'un véhicule où se trouvent deux personnes ou plus, dont l'une au moins n'a pas encore atteint l'âge de 16 ans.”

Art. 6

Dans le chapitre 4/1, il est inséré un article 16/2 rédigé comme suit:

“Art. 16/2. Een voertuig of een deel van een voertuig is gesloten, als bedoeld in artikel 16/1, wanneer het deels of volledig wordt omsloten door een dak en door een of meerdere deuren en/of ramen die kunnen worden geopend.”

Art. 7

In Hoofdstuk 4/1 wordt een artikel 16/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 16/3. Met een dak, als bedoeld in artikel 16/2, wordt elk vast of beweegbaar systeem bedoeld waarmee het volledig voertuig of een deel ervan kan worden bedekt, inclusief systemen op basis van canvas of andere stoffen.”

Art. 8

In Hoofdstuk 4/1 wordt een artikel 16/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 6/4. Artikel 16/1 is niet van toepassing wanneer het dak van een voertuig, als bedoeld in artikel 16/3, volledig weggeborgen is, zodat het geen enkel deel van het voertuig bedekt.”

15 januari 2016

Dirk JANSSENS (Open Vld)
Vincent VAN QUICKENBORNE (Open Vld)
Ine SOMERS (Open Vld)

“Art. 16/2. Un véhicule ou une partie d'un véhicule est couvert, au sens de l'article 16/1, lorsqu'il est entièrement ou partiellement fermé par un toit et par une ou plusieurs portières et/ou vitres qui peuvent être ouvertes.”

Art. 7

Dans le chapitre 4/1, il est inséré un article 16/3 rédigé comme suit:

“Art. 16/3. Par toit, au sens de l'article 16/2, on entend tout système fixe ou mobile permettant de couvrir l'ensemble ou une partie du véhicule, y compris les systèmes en toile ou autres tissus.”

Art. 8

Dans le chapitre 4/1, il est inséré un article 16/4 rédigé comme suit:

“Art. 6/4. L'article 16/1 ne s'applique pas lorsque le toit du véhicule, au sens de l'article 16/3, est entièrement replié, de manière à ce qu'il ne couvre aucune partie du véhicule.”

15 janvier 2016